▼◯▲金色橋畔近致公堂收到雲埠洪門實業公債芳名列

▲鮑破埠 楊牛五十元 張椿普五元
▲雲埠 黃恭華五十元 陳宜顯二十元 吳澤梓二拾元 鄭林炳十元 鄭椿澤拾元 翠珍女士十元 甄雨泉五元 甄珍五元 駱福麟五元 伍安五元 林保安五元 伍發五元 李乙垣五元 鄧穩五元 吳楗煜五元

香港天壽堂廣告

天壽堂海狗鞭健腎丸 雲高總經理金利源紹記 華埠

空前絕後 世界唯一

陽萎及藥 療治男子陽萎 陽萎不舉夢症

總後行香港水坑街 天壽堂藥行

Gtm Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.E Phone Sey.
VANCOUVER, B.C.

雲高 合生號 埠
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國油米雜貨絲髮竹器男女鞋襪檀香蔴雀發行零沽格外相宜

〔行情單印便〕〔函索即寄〕

〔喊線詩麼六二五六〕

司理 陳宜顯 鄭厚和 鄭福藉 啟

▼◯▲溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、日供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註册、各種承項生意、及大小衙門賬項、與西人來往各式文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青 寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

▲山孖梳銀行二樓喊線詩麼 二三二四◯

W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲高 金利源紹記 華埠
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新新 到到 各各 種種 菜菜 米米 特特 別別 平平 沽沽
新新 到到 各各 種種 菜菜 米米 特特 別別 平平 沽沽

散丸丹膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超趙行生奇理代

散丸丹膏頂合製拔

雷鳴春 陳保部腎 新發明 精 精

新濟世馳名

療肺聖藥汁外觀形式

雲高華埠德兌滙絡公司
CABLE ADDRESS "DUCKSHEU" CODES A.B.C. FIFTH EDITION, WESTERN UNION.
TELEPHONE SEYMOUR 9889. 79 PENDER STREET EAST.
Ducksheu Co. Ltd.
GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.
TRAVEL BUREAU.
VANCOUVER, B.C.

本公司滙票在內地均能找換港幣無扣無折榮旋自收更利便

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意 (孖人)麥大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
▲電話 (詩摩)叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

域多利埠 永利源 WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

本館影有岡州開幕紀念相光陰玲瓏奪目可觀凡我岡州人有相在內者固當自置一幅抑另購多幅贈送本邑人並其好友至於遠處別埠不能親臨參觀開幕欲想知我岡州開幕情形者請購一幅儀若身到其境目了然矣

全樓及各團體代表均備 十二寸每張七毛五 二拾寸每張壹元五毛 另有十寸片每張四毛

黃寶泉影相館白

C. B. Wand Photographer. Vancouver B. C.

C. B. Wand Photographer 424 Main St. Vancouver, B. C.

▲又好又平園地出賣

敢者有地方壹百英畝離二埠九里遠現將之出賣每畝取價六十員內有六拾畝已犁好成爲最良之園地餘亦墾闢并有好馬廐菓園及數樓宇買者先交現款千三百員遲兩年每年交銀百員其後每年交銀五百員至期滿而止有意買平地者請問片打街西五一三號威治及威治有限公司便知

Welch & Welch Ltd. 513 Pendar St West City

▲列必珠埠致公堂

收到安省蘭頓埠懇親費芳名致公堂三元 鄭潤吾李仁阜李崇捲徐耀南王老達鍾啟輔鍾阿社雷寬王松李家潤每名五毫 ▲錦碌埠周伯豪黃啟星伍煜勳沈桂釗梁益謝蛋家鍾利謝繽以上每五毛關來興壹元 ▲汝利愼潘阿滾伍勳利麥社官每五毫 ▲鳴謝香油芳名列馬念真邱明初謝世拱鄭堯每二元黃錫壹元梁維興一元鄧松丁員半梁美棠滿昌每三元李希寰趙芳椿共十八元周家彬劉希永朱彭林贊每五員

Abbey SALT

葉備鹽是最良藥品 治頭痛及背痛等病 用者皆悅意 各藥肆均有此鹽發售

本醫士啓

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各項靴皮鞋子 別具比美於人所造之 特製各款合脚靴皮鞋 修整靴鞋 補衣服等 敬請光顧在片 告門神

▼◯▲寄售畫相

本報有十寸加配顏色水磨孟仔教子酒樓廳鳳相片每張銀七毛五仙并有當代女名優數拾餘款精加裝艷裝當六寸相片寄售每張五毫外裝加洋貳三仙

通信 兩廣中醫學堂 優等畢業生 李鶴儒 內外方脉 城多利埠 Chow Lee 556 Commercial St. Victoria